

ОПЕРАТИВНА ІНФОРМАЦІЯ
(за матеріалами інтернет-версій друкованих ЗМІ
та онлайн-медіа)

03.11.2025

Зміст:

(натисніть на заголовок для переходу на текст)

Загальні питання

[Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Кабмін перейменував МКСК на Міністерство культури. – Інф.;](#) [Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Кабмін перейменував Мінкультури та страткомунікацій на Мінкультури. – Інф.](#)

[Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Український фонд культурної спадщини працюватиме за бельгійським законодавством. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Культура не може фінансуватися за залишковим принципом – Бережна. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Бережна: Реєстр музейного фонду України вже починає наповнюватися. – Інф.](#)

[Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Мінкультури презентувало 15 відеопроєктів про героїзм українських військових. – Інф.](#)

[Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. ЮНЕСКО включила дві українські дати до Календаря пам'ятних дат 2026–2027 років. – Скотнікова О.](#)

[Укрінформ. – 2025. – 2 лист. На Львівщині відзначили лауреатів премії митрополита Шептицького. – Інф.](#)

Благодійність. Меценатство. Волонтерство

[NV. – 2025. – 31 жовт. Олена Тополя та Юля Юріна. Проєкт «НаШапку» анонсував благодійні концерти листопада. – Інф.](#)

Театр

[Укрінформ. – 2025. – 2 лист. У Дніпрі стартує всеукраїнський тур вистави «Мамі» за творами Марії Матіос. – Інф.](#)

[Дзеркало тижня. Україна. – 2025. – 1 лист. Меморіальний «Вирій» Чернігівського драмтеатру. – Самборська Ю.](#)

Музика

[Україна молода. – 2025. – 2 лист. Київ отримав статус Міста музики ЮНЕСКО. – Здоровило Т.;](#) [Вечірній Київ. – 2025. – 1 лист. Столиця України отримала статус Міста музики ЮНЕСКО та приєдналася до Мережі креативних міст ЮНЕСКО. – Катаєва М.;](#) [Укрінформ. – 2025. – 2 лист. Київ отримав статус Міста музики ЮНЕСКО. – Інф.](#)

Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. Поезія та «живі» картини: у столичній філармонії презентують перфоманс «Зерна». – Катаєва М.

Дзеркало тижня. Україна. – 2025. – 1 лист. Український хор «Гомін» вирушить у тур США та Канадою. – Наріжна В.

Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. «Суспільне» отримало 451 заявку від 392 виконавців і гуртів на участь у нацвідборі «Євробачення – 2026». – Інф.; Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. На участь у Нацвідборі на Євробачення – 2026 подали понад 450 заявок. – Інф.

Візуальні мистецтва

Укрінформ. – 2025. – 2 лист. Україна вперше візьме участь у бієнале сучасного мистецтва у Гватемалі. – Інф.

Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. В Українському домі представили експозицію павільйону в Японії «Not For Sale». – Катаєва М.; Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Виставка українського павільйону з ЕХРО-2025 в Японії відкрилася в Києві. – Інф.

Дзеркало тижня. Україна. – 2025. – 1 лист. Мистецтво в умовах війни: у Києві відкрилася ювілейна виставка кераміки, скла та металу. – Стадник А.

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Відбудеться виставка фотографа Укрінформу Юлії Овсяннікової «Хоробрі обличчя». – Інф.

Кіномистецтво. Кінопрокат

Укрінформ. – 2025. – 2 лист. Гран-прі кінофестивалю «Молодість» отримав український фільм «Втомлені». – Інф.; Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. Український фільм «Втомлені» про ПТСР ветеранів здобув Гран-прі на кінофестивалі «Молодість». – Катаєва М.; Дзеркало тижня. Україна. – 2025. – 1 лист. У Києві назвали переможця фестивалю «Молодість». – Лебедина О.; NV. – 2025. – 2 лист. Стали відомі переможці кінофестивалю «Молодість 2025» – Гран-прі здобув фільм з Валерією Ходос та Ірмою Вітовською. – Інф.; Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Гран-прі КМК «Молодість» отримав фільм «Втомлені» українського режисера. – Інф.

NV. – 2025. – 1 лист. Фільм про українців на Burning man переміг на американському кінофестивалі. – Інф.; Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Український фільм «We're Fine» здобув перемогу на Austin Film Festival та отримав право кваліфікації на «Оскар». – Інф.

NV. – 2025. – 30 жовт. Прем'єра навесні. Вийшов другий тизер романтичного фентезі «Мавка. Справжній міф». – Інф.; Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Вийшов другий тизер українського фентезійного фільму «Мавка. Справжній міф». – Інф.

[Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. Історія Гніздовського очима kota: у столиці показали фільм про знаного митця. – Катаєва М.](#)

[Україна молода. – 2025. – 2 лист. «Як козаки на Курщину ходили»: в Україні знімають докфільм про найгучнішу операцію ЗСУ. – Здоровило Т.](#)

[NV. – 2025. – 31 жовт. Придбав Василь Байдак. У кінотеатрах вийшла пригодницька стрічка «Блакитна стежка». – Інф.](#)

[Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Більшість муніципальних кінотеатрів Києва потребують модернізації, частина не функціонує через незадовільний стан – Культурний кластер. – Інф.](#)

Просвітництво

[NV. – 2025. – 31 жовт. Перший гість – Дмитро Кулеба. Євген Янович та Олександр Хоменко презентували проєкт «Протагоністи». – Інф.](#)

Культура та мистецтво для людей з інвалідністю

[Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. У Києво-Печерській лаврі презентували інклюзивний відеопроєкт про Троїцьку надбрамну церкву. – Скотнікова О.](#)

Література

[Українська літературна газета. – 2025. – 31 жовт. Оргкомітет Літературної премії Ірпеня оголосив прийом творів на здобуття відзнаки 2025 року. – Інф.](#)

[Українська літературна газета. – 2025. – 1 лист. Видавництво «Книголав» відновило передзамовлення роману Дені Редд після роз'яснення позиції щодо перекладу російською. – Інф.](#)

Бібліотечна справа. Промоція читання

[Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Конкурс літературних подкастів «КрутеЗНО» визначив переможців. – Інф.](#)

Нацменшини. Закордонні українці

[Укрінформ. – 2025. – 2 лист. В Україні відзначили дні бессарабських болгар та народних будителів Болгарії. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2025. – 1 лист. Український дім у Данії вперше візьме участь у найбільшому книжковому ярмарку країни Bogforum. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Товариство українців у Фінляндії узяло участь у Гельсінському книжковому ярмарку. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. У Парижі відбудеться художня виставка дитячих робіт «Непохитна Україна». – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Українська капела бандуристів Північної Америки провела тур східним узбережжям США. – Інф.](#)

Міжнародне співробітництво

[Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. В Угорщині презентували новий україномовний](#)

аудіогід. – Інф.

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. В Університеті Барселони обговорили місце української мови у світі медіа, літератури та науки. – Інф.

Україна молода. – 2025. – 31 жовт. У Каїрі після двох десятиліть будівництва відкриється «мільярдний» музей. – Здоровило Т.; NV. – 2025. – 31 жовт. Будували 20 років. В Єгипті відкриють вражаючий музей, в який вклали мільярд доларів. – Інф.

Загальні питання

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Кабмін перейменував МКСК на Міністерство культури. – Інф.; Интерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Кабмін перейменував Мінкультури та страткомунікацій на Мінкультури. – Інф.

Кабінет Міністрів України перейменував Міністерство культури та стратегічних комунікацій України на Міністерство культури України. Відповідну постанову від 29 жовтня 2025 року № 1396 оприлюднили на Урядовому порталі. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-politics/4053618-kabmin-perejmenuvav-mksk-na-ministerstvo-kulturi.html>

<https://interfax.com.ua/news/general/1116998.html>

Интерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Український фонд культурної спадщини працюватиме за бельгійським законодавством. – Інф.

«У центрі обговорення – ініціатива створення Українського фонду культурної спадщини, який стане мультидонорською платформою для збереження та відновлення пам'яток культури, постраждалих від війни», – йдеться в повідомленні Комітету Верховної Ради гуманітарної та інформаційної політики за результатами спільного засідання з Комітетом з питань культури й освіти ЄП. Заступник міністра культури Іван Вербицький розповів, що Фонд працюватиме за бельгійським законодавством для забезпечення прозорості та довіри міжнародних партнерів. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/general/1117133.html>

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Культура не може фінансуватися за залишковим принципом – Бережна. – Інф.

Культура не може фінансуватися за залишковим принципом, адже це – питання національної безпеки і української стійкості, заявила у телеєфірі віцепрем'єр-міністр з гуманітарної політики – міністр культури України Тетяна Бережна, говорячи про свої пріоритети на посаді. Вона також поінформувала, що наступного тижня відвідає Копенгаген – Міністерство культури презентуватиме Фонд відновлення культурної спадщини, куди залучатимуть кошти партнерів України. Міністр також згадала про закон про меценатство й грантову програму «Власна справа». «Другий пріоритет, звичайно, це збереження української культурної спадщини...», – заявила віцепрем'єр-міністр. Третім пріоритетом у своїй роботі вона назвала культурну дипломатію. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4053784-kultura-ne-moze-finansuvatisa-za-zaliskovim-principom-berezna.html>

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Бережна: Реєстр музейного фонду України вже починає наповнюватися. – Інф.

Реєстр музейного фонду України, про створення якого нещодавно було оголошено, вже починає наповнюватися, сказала віцепрем'єр-міністерка з

гуманітарної політики – міністерка культури Тетяна Бережна в телеефірі. Вона пояснила, що зокрема це і «... можливість зробити повний аудит, повний аналіз всіх цінностей, які в нас є, музейних тощо. Звісно ж, це також може бути основою і допомогою в тому, щоб розуміти, які цінності є в Україні, які пошкоджені чи які були вивезені», – сказала віцепрем'єр-міністерка. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4053774-berezna-reestr-muzejnogo-fondu-ukraini-vze-pocinae-napovnuvatisa.html>

Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Мінкультури презентувало 15 відеопроєктів про героїзм українських військових. – Інф.

Міністерство культури України разом з партнерами та митцями презентувало 15 проєктів, що стали переможцями мистецького конкурсу з виробництва відеоінформаційної продукції, присвяченої героїзму та професіоналізму військовослужбовців у протистоянні з російською агресією. «...Кожен із цих проєктів – це інструмент інформаційного спротиву...», – цитує віцепрем'єр-міністра з гуманітарної політики – міністра культури Тетяну Бережну пресслужба. У межах події 13 творчих команд представили 15 відеоробіт, а загалом у межах двох мистецьких конкурсів з виробництва відеопроєкції про героїзм і професіоналізм українських військових та про стійкість українців визначено 49 переможців. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/general/1117119.html>

Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. ЮНЕСКО включила дві українські дати до Календаря пам'ятних дат 2026–2027 років. – Скотнікова О.

Як повідомили у МЗС України, в ЮНЕСКО внесли до Календаря знаменних дат 100-річчя від заснування Національного історико-культурного заповідника «Києво-Печерська лавра» та 150-річчя від дня народження українського композитора і диригента Миколи Леонтовича. Дипломати висловили вдячність за рішення, яке підкреслює внесок України у світову культуру та популяризує нашу багатовікову спадщину. Докладно:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/119312/>

Укрінформ. – 2025. – 2 лист. На Львівщині відзначили лауреатів премії митрополита Шептицького. – Інф.

Лауреатами премії ім. митрополита Андрея Шептицького стали мистецтвознавиця Любов Волошин та доцент кафедри богослов'я УКУ Михайло Перун, повідомив у Телеграмі начальник Львівської ОВА Максим Козицький. Відзначили премією тих, хто своїми вчинками і працею широко служить правді, Україні, українцям. Лауреатів премії оголошено 1 листопада під час урочистостей до річниці смерті Андрея Шептицького. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4054247-na-lvivsini-vidznacili-laureativ-premii-mitropolita-septickogo.html>

Благодійність. Меценатство. Волонтерство

NV. – 2025. – 31 жовт. Олена Тополя та Юля Юріна. Проєкт «НаШапку»

анонсував благодійні концерти листопада. – Інф.

Благодійний проєкт «НаШапку», який вже протягом багатьох років збирає кошти для українських захисників, анонсував традиційні виступи в листопаді. Концерти відбуваються у столичному Pepper's Club, їх ціль – забезпечити поранених військових кістковими імплантатами. Концерти заплановано на кожен четвер листопада. 6 листопада – «Осіннє караоке», ведучий – Дмитро Моргунов, ветеран, диктор і бас у Великому українському хорі аматорів (В.У.Х.А); 13 листопада – виступає Олена Тополя, спеціальні гості – DIBROVA, Vlad Darwin, EDGAR TI; 20 листопада – виступають Юля Юріна і ансамбль «Гвара»; 27 листопада – концерт гурту «Drum&Tuba Band». Докладно:

<https://nv.ua/ukr/kultura/koncerti-nashapku-v-listopadi-blagodiynist-dlya-poranenih-zahisnikiv-50557030.html>

Театр

Укрінформ. – 2025. – 2 лист. У Дніпрі стартує всеукраїнський тур вистави «Мамі» за творами Марії Матіос. – Інф.

У Дніпрі 4 листопада стартує всеукраїнський тур вистави «Мамі» за творами Марії Матіос, повідомили у Рівненському обласному академічному музично-драматичному театрі. Постановку створила режисерка Анжеліка Чорнойван. Директор – художній керівник Рівненського драмтеатру Володимир Петрів розповів, що показ першої в турі вистави «Мамі» пройде в театрі «ДРАМІКОМ», після якої глядачі матимуть нагоду поспілкуватися з письменницею та почути історію створення книги. У Дніпрі «Мамі» покажуть двічі: окрім вечірнього для усіх, також відбудеться благодійний показ для матерів, які втратили на війні своїх дітей. Після Дніпра плануються покази вистави у Львові, Києві, Чернівцях, Харкові, Одесі та ін. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4054262-u-dnipri-startue-vseukrainskij-tur-vistavi-mami-za-tvorami-marii-matios.html>

Дзеркало тижня. Україна. – 2025. – 1 лист. Меморіальний «Вирій» Чернігівського драмтеатру. – Самборська Ю.

У розлогій статті – про прем'єрну виставу «Вирій» Чернігівського обласного академічного музично-драматичного театру ім. Тараса Шевченка. Автор постановки, художнього та музичного оформлення вистави «Вирій» – художній керівник театру Андрій Бакіров. Поставити «Вирій» дала театру підтримка друзів – програми «Партнерство за сильну Україну» (PFRU – це багатостороння донорська ініціатива уряду України та семи держав-партнерів, що реалізує проєкти в прифронтових і постраждалих від війни громадах, а також на національному рівні), завдяки якій було оплачено матеріальну частину й авторські права. Прем'єрний показ, як і відкриття 100-го сезону, переносили через тривоги декілька разів. Ювілейний сезон Чернігівський драмтеатр відкрили 18 жовтня – з четвертої спроби! П'єса «Вирій» драматургині Наталії Ігнат'євої є драмою на одну дію. У п'єсі лише чотири дійові особи, всі ролі – жіночі. Наступні покази вистави відбудуться 14 і 15 листопада. Докладно:

<https://zn.ua/ukr/CULTURE/memorialnij-virij-chernihivskoho-dramteatru.html>

Музика

Україна молода. – 2025. – 2 лист. Київ отримав статус Міста музики ЮНЕСКО. – Здоровило Т.; Вечірній Київ. – 2025. – 1 лист. Столиця України отримала статус Міста музики ЮНЕСКО та приєдналася до Мережі креативних міст ЮНЕСКО. – Катаєва М.; Укрінформ. – 2025. – 2 лист. Київ отримав статус Міста музики ЮНЕСКО. – Інф.

Київ офіційно отримав статус Міста музики ЮНЕСКО та приєднався до Мережі креативних міст ЮНЕСКО. Як зазначила депутатка Київської міської ради, голова постійної комісії з питань культури, туризму та суспільних комунікацій Вікторія Муха, це рішення стало результатом системної, злагодженої роботи, що тривала понад рік. Ідея подати заявку виникла у 2023 році з ініціативи постійної комісії Київради з питань культури, туризму та суспільних комунікацій. Проєкт підтримав мер Києва Віталій Кличко. Для розробки документів місто сформувало міжсекторальну команду. До неї увійшли представники державних і міських інституцій, освітнього середовища, громадського сектору та креативних індустрій. «Отримання статусу Міста музики ЮНЕСКО – це результат глибокої співпраці столичних фахівців, музичної спільноти та міської влади. Для Києва це новий етап культурного розвитку, який відкриває можливості міжнародної співпраці, обміну досвідом і залучення інвестицій у музичну інфраструктуру. Ми прагнемо, щоб музика Києва лунала у світі як голос сучасної, вільної й незламної України», – зазначив директор Департаменту культури КМДА Сергій Анжияк. Ініціативи, пов'язані зі статусом Міста музики ЮНЕСКО, інтегровані в Комплексну міську цільову програму «Столична культура: 2025–2027 роки», що передбачає системний розвиток культурної екосистеми Києва, підтримку творчих індустрій і розширення міжнародних зв'язків. На базі Київської муніципальної академії музики ім. Рейнгольда Глієра планується створення координаційного офісу, який відповідатиме за впровадження та звітування щодо реалізації чотирирічного стратегічного плану дій у межах участі Києва в Мережі креативних міст ЮНЕСКО. Докладно:

<https://umoloda.kyiv.ua/number/0/2006/192006/>

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/119267/>

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4053959-kiiv-otrimav-status-mista-muziki-unesko.html>

Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. Поезія та «живі» картини: у столичній філармонії презентують перформанс «Зерна». – Катаєва М.

6 листопада у Національній філармонії України відбудеться прем'єра перформансу «Зерна» (режисерка – Надія Агеєва-Швед, акторка, засновниця незалежної театральної формації Project Art Theatre). Подія відбудеться у межах проєкту «Філармонія нескорених». Перформанс створений за поезією Анатолія Матвійчука, музикою Валентина Сильвестрова, Євгена Станковича, Бориса

Лятошинського, Михайла Шведа та Михайла Шуха. Його родзинкою стануть «живі» картини від майстрині пісочної анімації Оксани Мергут. Вперше в історії Національної філармонії України передбачено супровід події українською мовою жестів (здійснить Уляна Шуміло), та програмки, надруковані шрифтом Брайля. Проєкт реалізовується за підтримки УКФ та бренду «[не] хустка». Арткерівниця – Оксана Фецак. Докладно:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/119303/>

Дзеркало тижня. Україна. – 2025. – 1 лист. Український хор «Гомін» вирушить у тур США та Канадою. – Наріжна В.

Муніципальний хор «Гомін» Львівського органного залу вперше вирушить у масштабний тур США та Канадою, повідомили артисти у Facebook. Тур розпочнеться 17 квітня 2026 року в Бостоні, після чого колектив виступить у Нью-Йорку, Філадельфії, Вашингтоні, Шарлотті, Клівленді, Чикаго та Детройті. Виступи в Канаді почнуться 29 квітня з Оттави, а далі буде Монреаль, Торонто, Вінніпег, Едмонтон, Калгарі та Ванкувер, де тур завершиться 7 травня. Конкретні дати виступів у кожному місті можна побачити на сторінці хору у Facebook чи інших соцмережах. Продаж квитків уже відкрито. Докладно:

<https://zn.ua/ukr/CULTURE/ukrajinskij-khor-homin-virushaje-u-tur-ssha-ta-kanadoju.html>

Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. «Суспільне» отримало 451 заявку від 392 виконавців і гуртів на участь у нацвідборі «Євробачення – 2026». – Інф.; Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. На участь у Нацвідборі на Євробачення – 2026 подали понад 450 заявок. – Інф.

«Суспільне Мовлення» отримало 451 заявку на участь у Національному відборі на пісенний конкурс Євробачення – 2026. За результатами попереднього відбору буде сформовано лонгліст учасників, які продовжить участь у Нацвідборі. Їм буде запропоновано укласти договір із Суспільним до 21 листопада. Список включатиме до 15 виконавців і його буде оголошено згодом. Учасники лонгліста мають пройти прослуховування, особиста участь в якому є обов'язковою. Фінал Нацвідбору відбудеться у лютому 2026 року. Переможця відбору визначать за результатами голосування журі та глядачів. 70-й, ювілейний, конкурс Євробачення відбудеться в Австрії. Містом проведення конкурсу обрано Відень. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/general/1117105.html>

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4053598-na-ucast-u-nacvidbori-na-evrobacenna2026-podali-ponad-450-zaavok.html>

Візуальні мистецтва

Укрінформ. – 2025. – 2 лист. Україна вперше візьме участь у бієнале сучасного мистецтва у Гватемалі. – Інф.

Проєкт художниці Алевтини Кахідзе «Я все ще малюю цю війну» вперше представлятиме Україну на бієнале сучасного мистецтва у Гватемалі. «6

листопада в містах Гватемала та Антигуа відкривається 24-та Bienal de Arte Paiz – одна з ключових мистецьких подій Латинської Америки, започаткована 1978 року. Цьогорічна тема виставки «Світове дерево»... На запрошення куратора бієнале Еудженіо Віола Алевтина Кахідзе презентує свій проєкт «Я все ще маю цю війну», – йдеться в повідомленні МК. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4054277-ukraina-vperse-vizme-ucast-u-bienale-sucasnogo-mistectva-u-gvatemali.html>

Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. В Українському домі представили експозицію павільйону в Японії «Not For Sale». – Катаєва М.; Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Виставка українського павільйону з ЕХРО-2025 в Японії відкрилася в Києві. – Інф.

На два тижні Український Дім став місцем, де можна побачити експозицію, що цього року зібрала понад три мільйони відвідувачів на всесвітній виставці в Осаці. Після шести місяців у Японії український павільйон «Not For Sale» повернувся додому. ЕХРО 2025 проходила в Японії, в місті Осака з 13 квітня по 13 жовтня під гаслом «Designing Future Society for Our Lives» («Створення суспільства майбутнього для нашого життя»). У виставці взяли участь понад 160 країн. Український павільйон став символом єдності. Концепція українського павільйону – «магазин, у якому нічого не можна купити». Експонатами стали 18 предметів, кожен з яких символізує демократичну цінність: свободу слова, право вибору, людяність тощо. Павільйон «Not For Sale» та зона стійкості українських бізнесів Values Driven Economy доступні до огляду з 1 по 16 листопада. Докладно:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/119292/>

<https://interfax.com.ua/news/general/1117160.html>

Дзеркало тижня. Україна. – 2025. – 1 лист. Мистецтво в умовах війни: у Києві відкрилася ювілейна виставка кераміки, скла та металу. – Стадник А.

У виставкових залах Будинку художника в Києві 31 жовтня відкрилася Всеукраїнська виставка «Сучасне мистецтво вогню України», яка відзначає свій 10-річний ювілей. Її організовано секцією декоративно-прикладного мистецтва Київської організації НСХУ спільно з Дирекцією художніх виставок НСХУ. Кандидат мистецтвознавства, заслужений діяч мистецтв України, член секції мистецтвознавства та художньої критики КО НСХУ Зоя Чегусова зазначила, що у назву виставки, як і десять років тому, закладено глибоку символіку. Художня кераміка, скло та метал безпосередньо «народжуються вогнем» під час високотемпературного випалу. Ця масштабна експозиція, що налічує понад 200 творів в умовах воєнного стану, стала результатом плідної праці великої команди організаторів та кураторів. Вона об'єднала митців старшої, середньої генерацій та студентську молодь із різних міст України, включаючи Київ, Львів, Дніпро, Полтаву, Харків, Одесу та ін. Докладно:

<https://zn.ua/ukr/CULTURE/mistetstvo-v-umovakh-vijni-u-kijevi-vidkrilasja-juvilejna-vistavka-keramiki-skla-ta-metalu.html>

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Відбудеться виставка фотографа Укрінформу Юлії Овсяннікової «Хоробрі обличчя». – Інф.

У листопаді пройде виставка фотографа Укрінформу Юлії Овсяннікової «Хоробрі обличчя». Фотопроект створено в межах благодійної ініціативи з реконструкції облич військових після поранень. В експозиції буде представлено 24 фотопортрети восьми військовослужбовців і ветеранів, які проходять лікування і реабілітацію після поранень в обличчя. Презентація виставки відбудеться 3 листопада в Бориспільському державному історичному музеї на Київщині за участю представників організаторів та партнерів фотопроекту «Хоробрі обличчя», ветеранів і військовослужбовців – учасників проекту. Експозиція триватиме з 3 по 16 листопада. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4053794-vidbudetsa-vistavka-fotografa-ukrinformu-ulii-ovsannikovoi-horobri-oblicca.html>

Кіномистецтво. Кінопрокат

Укрінформ. – 2025. – 2 лист. Гран-прі кінофестивалю «Молодість» отримав український фільм «Втомлені». – Інф.; Український фільм «Втомлені» про ПТСР ветеранів здобув Гран-прі на кінофестивалі «Молодість». – Катаєва М.; Дзеркало тижня. Україна. – 2025. – 1 лист. У Києві назвали переможця фестивалю «Молодість». – Лебедина О.; NV. – 2025. – 2 лист. Стали відомі переможці кінофестивалю «Молодість 2025» – Гран-прі здобув фільм з Валерією Ходос та Ірмою Вітовською. – Інф.; Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Гран-прі КМК «Молодість» отримав фільм «Втомлені» українського режисера. – Інф.

Гран-прі міжнародного кінофестивалю «Молодість» отримала стрічка режисера Юрія Дуная «Втомлені». Про це повідомила у Фейсбучі Національна спілка кінематографістів України. Спецнагорода фестивалю присуджена героєві фільму «Ромчик» Роману Олексіву. Приз Спілки кінокритиків України здобули «Недоступні» режисера Кирила Земляного і «Євротелепорт» Наталії Ільчук, спецвідзнаку – «Котик та песик шукають дім» Георгія Гогатадзе. У програмі для підлітків Teen Screen головну нагороду отримала естонська стрічка «Франк» режисера Тініса Пілла. Спецвідзнаку за музику в цій секції отримала іспансько-мексиканська кінокартина «Біф» режисерки Інґріде Сантос, за операторську роботу – бразильсько-чилійський фільм «Природа невидимих речей» Рафаели Камело. У документальному конкурсі головний приз присуджений мексикансько-німецькому проекту «Юнацтво (Niñxs)» режисера Кані Лапуерти. У категорії «Міжнародний короткий метр» перемогла стрічка «Квиток в один кінець: Тбілісі» режисера Пауля Плогергера, створена у копродукції Австрії, Сакартвело та Німеччини. Спецвідзнаку присудили бельгійській картині «Моя земля випалена» Абдулрахмана аш-Шувайкі. У секції «Міжнародний повний метр» перемогу здобув бельгійський фільм «Ми вам віримо» режисерів Шарлотт Девіллер та Арно Дюфе. Спецвідзнаки отримали стрічка нідерландсько-бельгійська стрічка «Край очерету» Свена Брессера та британський актор Гарріс Дікінсон за роль у кінокартині «Халамидник». Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4054177-granpri-kinofestivalu-molodist-otrimav-ukrainskij-film-vtomleni.html>

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/119302/>

<https://zn.ua/ukr/CULTURE/u-kijevi-nazvali-peremozhtsja-festivalju-molodist.html>

<https://nv.ua/ukr/kultura/kinofestival-molodist-2025-peremozhci-film-z-valeriyeyu-hodos-ta-irmoyu-vitovskoyu-otrimav-gran-pri-50557343.html>

<https://interfax.com.ua/news/general/1117467.html>

NV. – 2025. – 1 лист. Фільм про українців на Burning man переміг на американському кінофестивалі. – Інф.; Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Український фільм «We're Fine» здобув перемогу на Austin Film Festival та отримав право кваліфікації на «Оскар». – Інф.

Фільм «We're Fine» здобув головну нагороду в Конкурсі документальних короткометражних фільмів на 32-му кінофестивалі в Остіні, Техас, США Austin Film Festival. Цього року «We're Fine» став єдиною українською стрічкою, яка отримала відзнаку журі кінофестивалю. Ця перемога дає фільму змогу кваліфікуватися на премію «Оскар» у категорії «Найкращий короткометражний документальний фільм». «We're Fine» розповідає про українських митців і волонтерів, які у 2024 році представили на фестивалі Burning Man в Неваді інсталяцію «I'm Fine», створену з артефактів війни. Режисер фільму – Михайло Карпенко. Докладно:

<https://nv.ua/ukr/kultura/we-re-fine-ukrajinskiy-film-peremig-na-austin-film-festival-u-ssha-50557184.html>

<https://interfax.com.ua/news/general/1117171.html>

Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. Історія Гніздовського очима kota: у столиці показали фільм про знаного митця. – Катаєва М.

У позаконкурсній програмі кінофестивалю «Молодість» відбулася прем'єра фільму «Птахи і Звірі. Всесвіт Гніздовського», створеного Phalanstery Films на замовлення Суспільного. Цього року виповнилося 110 років з дня народження художника, і традиційно до важливих дат та ювілеїв видатних українців Суспільне готує тематичні матеріали. Режисеркою та сценаристкою стрічки про Якова Гніздовського є Надія Парфан. Фішкою документальної стрічки, яка проводить глядача шляхами Якова Гніздовського, став її головний герой – харизматичний та комунікабельний кіт Даня. На екрані він втілює улюбленого kota Якова Жерома, що став моделлю для багатьох його робіт. Кіт розповідає його історію, слухає дослідників, шанувальників та родичів Гніздовського, а також готує виставку «Дванадцять птахів та інші зникаючі істоти», яка взимку 2025 року пройшла у київській книгарні «Сенс». Докладно про стрічку:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/119218/>

NV. – 2025. – 30 жовт. Прем'єра навесні. Вийшов другий тизер романтичного фентезі «Мавка. Справжній міф». – Інф.; Укрінформ. – 2025. – 31

жовт. Вийшов другий тизер українського фентезійного фільму «Мавка. Справжній міф». – Інф.

Творці фентезі «Мавка. Справжній міф» презентували другий тизер романтичної історії, яка вийде на великі екрани у березні 2026 року. За словами творців стрічки, перед виходом глядачі зможуть побачити декілька тизерів та трейлерів, які будуть знайомити зі світом та історією головних героїв – Мавки та Лук'яна, а також другорядних, проте не менш важливих. Режисерка картини – Катя Царик, оператор-постановник фільму – Юрій Король, сценарист – Ярослав Войцешек. Докладно:

<https://nv.ua/ukr/kultura/mavka-spravzhniy-mif-pershi-tizeri-ta-syuzhet-fentezi-pro-zaboronene-kohannya-50556796.html>

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4053551-vijsov-drugij-tizer-ukrainskogo-fentezijnogo-filmu-mavka-spravznij-mif.html>

Україна молода. – 2025. – 2 лист. «Як козаки на Курщину ходили»: в Україні знімають докфільм про найгучнішу операцію ЗСУ. – Здоровило Т.

Держпідприємство «Центр захисту інформаційного простору України» підписало угоду з підприємцею Ольгою Нікітіною, щодо створення документального фільму «Як козаки на Курщину ходили». Вартість проєкту становить 2,3 млн грн. У стрічці розкажуть про одну з найсміливіших операцій ЗСУ – короткотривалий військовий рейд у Курську область росії, який розпочався вранці 6 серпня 2024 року. Докладно:

<https://umoloda.kyiv.ua/number/0/2006/192002/>

NV. – 2025. – 31 жовт. Придбав Василь Байдак. У кінотеатрах вийшла пригодницька стрічка «Блакитна стежка». – Інф.

30 жовтня в українських кінотеатрах вийшла бразильська пригодницька стрічка «Блакитна стежка», яку після запису подкасту «Цейво» придбав комік Василь Байдак спільно з кінокомпанією Артхаус Трафік. Українську озвучку персонажам стрічки надали відомі актори та музиканти, зокрема Ірма Вітовська, Володимир Дантес, сам Василь Байдак, актори дубляжу Іван Розін і Людмила Ардельян, Аміль та Раміль Насірови з гурту «Курган і Agregat», Сергій Лиховида, Даша Астаф'єва, коміки Слава Кедр та Юрій Карагодін. Докладно:

<https://nv.ua/ukr/kultura/blakitna-stezhka-vzhe-u-kino-vidomi-ukrajinski-aktori-ozvuchili-film-iz-nagorodoyu-berlinale-50556990.html>

Інтерфакс-Україна. – 2025. – 31 жовт. Більшість муніципальних кінотеатрів Києва потребують модернізації, частина не функціонує через незадовільний стан – Культурний кластер. – Інф.

Більшість муніципальних кінотеатрів Києва потребують модернізації та ремонту, а частина не функціонує через незадовільний стан приміщень, повідомляє комунальне підприємство Київської міської державної адміністрації «Київський культурний кластер». Зокрема, у відповіді на запит агентства «Інтерфакс-Україна» зазначається, що станом на жовтень 2025 року за КП

«Київський культурний кластер» на праві господарського відання закріплено 11 муніципальних кінотеатрів: «Київська Русь», «Лейпциг», «Флоренція», «Кіото», «Братислава», «Ім. Т. Шевченка», «Старт», «Ліра», «Краків», «Київ» і «Загреб». Так, сім із зазначених районних кінотеатрів («Лейпциг», «Флоренція», «Братислава», «Ім. Т. Шевченка», «Старт», «Ліра» і «Краків») здійснюють основну діяльність, але стан їх приміщень хоч і задовільний, та потребує модернізації та ремонтних робіт (крім «Кракова»). Крім того, у кінотеатрі «Лейпциг», окрім кінопоказів, проходять творчі вечори, виставки для дітей і започатковано виставкову діяльність у співпраці з мистецькими школами Святошинського району; у «Флоренції» відбуваються вистави Маріупольського театру та циркові вистави; на базі «Братислави» діють різного роду гуртки та майстер-класи, проводяться заходи культурно-мистецького спрямування; у «Старті» проходять творчі вечори, періодично проводяться танцювальні заходи та реалізуються окремі проєкти, які спрямовані на підтримку розвитку громадського сектору в районі. «Краків» з червня 2023 року працює як багатофункціональний культурний кластер, в якому відбувається значна кількість різного роду мистецьких подій. «Основними цілями створення Кластеру є втілення нової моделі культурної інституції в Києві шляхом створення інтерактивної зони спілкування, креативного середовища, нових можливостей для творчої, інтелектуальної самореалізації, духовного збагачення, особистісного розвитку різновікових категорій населення», – повідомлялося під час відкриття оновленого простору. Водночас чотири кінотеатри («Київська Русь», «Кіото», «Київ» і «Загреб») не здійснюють основну діяльність, а стан їх приміщень перебуває у незадовільному стані. Зокрема, «Київ» і «Загреб» потребують виготовлення проєктно-кошторисної документації та здійснення ремонту. Щодо кінотеатрів «Київська Русь» та «Кіото», то зазначається, що вони вже мають проєктно-кошторисну документацію, але у зв'язку з карантинними обмеженнями, а згодом введеним військовим станом, підприємству не було передбачено фінансування на зазначені цілі, зокрема і на 2025 рік. Зазначається, що «Київський культурний кластер» проводить свою діяльність у вищезазначених закладах та лише частково фінансується за рахунок бюджету Києва на окремі захищені статті видатків (заробітна плата, комунальні послуги). В той же час, КП самотійно, за кошти від господарської діяльності, здійснює поточні ремонти для збереження стану приміщень. Згідно з відповіддю на запит, у 2025 році було закладено на утримання, функціонування і ремонтні роботи кошти в сумі 748 тис. грн, а бюджетне фінансування на вказані цілі в 2025 році не передбачені. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/general/1117047.html>

Просвітництво

NV. – 2025. – 31 жовт. Перший гість – Дмитро Кулеба. Євген Янович та Олександр Хоменко презентували проєкт «Протагоністи». – Інф.

Ведучий і актор Євген Янович та режисер і засновник «МУР» Олександр Хоменко запустили спільний YouTube-проєкт «Протагоністи» – інтелектуально-іронічне шоу у форматі батлу про видатних діячів української

культури та історії. Нові випуски виходитимуть щочетверга на YouTube-каналі Жені Яновича, а гостем першого випуску став колишній міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба. Кожного випуску проекту ведучі обиратимуть собі по одній постаті, яку захищатимуть, розповідаючи про неї маловідомі факти. Протагоністом Яновича у першому епізоді шоу був Сергій Корольов, а Хоменко розповідав про Євгена Чикаленка. Докладно:

<https://nv.ua/ukr/kultura/shou-protagonisti-dmitro-kuleba-stav-gostem-pershogo-vipusku-na-youtube-50556970.html>

Культура та мистецтво для людей з інвалідністю

Вечірній Київ. – 2025. – 2 лист. У Києво-Печерській лаврі презентували інклюзивний відеопроєкт про Троїцьку надбрамну церкву. – Скотнікова О.

Історія української Лаври має бути досяжною для кожного – переконані у Нацзаповіднику Києво-Печерська лавра. Її історія, її неперевершені розписи, її атмосфера – все це доступно тепер через віртуальну екскурсію до святині, яку створили для людей з інвалідністю. У новій серії інклюзивного відеопроєкту перекладачка жестової мови Уляна Шуміло та гіді екскурсійного бюро «Лавра Печерська» розкажуть, хто збудував Святу браму та якими двома рисами церква визначається серед інших сакральних споруд. Докладно:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/119310/>

Література

Українська літературна газета. – 2025. – 31 жовт. Оргкомітет Літературної премії Ірпеня оголосив прийом творів на здобуття відзнаки 2025 року. – Інф.

Оргкомітет Літературної премії Ірпеня розпочав прийом робіт на здобуття премії за 2025 рік. Наступного року відбудеться вже п'яте ювілейне нагородження лавреатів. Ініціатором премії у 2020 році став Володимир Карплюк. Її мета – підтримати українських авторів і підкреслити значення літератури як складової нашої ідентичності, пам'яті та майбутнього. Премія охоплює п'ять номінацій: «Проза», «Поезія», «Література для дітей», «За вже видані книги українських авторів» та «За кращий літературний твір військовослужбовця або ветерана війни з росією». Докладно про умови участі:

<https://litgazeta.com.ua/news/orhkomitet-literaturnoi-premii-irpenia-oholosyv-pryjom-tvoriv-na-zdobuttia-vidznaky-2025-roku/>

Українська літературна газета. – 2025. – 1 лист. Видавництво «Книголав» відновило передзамовлення роману Дені Редд після роз'яснення позиції щодо перекладу російською. – Інф.

Видавництво «Книголав» оголосило про відновлення передзамовлення роману «Арктичний клуб поціновувачів карі» британської письменниці Дені Редд. Раніше видавництво призупинило роботу над книгою після того, як у соцмережах звернули увагу на те, що авторка висловлювала підтримку російському перекладу свого твору. Команда звернулася до правовласників і до самої Дені Редд, щоб з'ясувати її позицію щодо російсько-української війни.

Після цього «Книголав» отримав підтвердження про підтримку України й розуміння контексту, в якому працює українська книжкова індустрія. У своїй заяві правовласники підкреслили «постійну підтримку України і видавничої галузі, яка продовжує працювати в умовах війни». Видавництво наголосило, що легальне українське видання допомагає уникнути піратства та гарантує, що кошти від продажів не підсилюють російські культурні структури. Докладно:

<https://litgazeta.com.ua/news/vydavnytstvo-knyholav-vidnovylo-peredzamovlennia-romanu-deni-redd-pislia-roz-iasnennia-pozytsii-shchodo-perekladu-rosijskoiu/>

Бібліотечна справа. Промоція читання

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Конкурс літературних подкастів «КрутеЗНО» визначив переможців. – Інф.

Всеукраїнський конкурс літературних подкастів «КрутеЗНО» втретє оголосив переможців. У 2025 році за призовий фонд у 90 тис. грн змагалися автори 90 літкастів у шести номінаціях. Учасники створювали аудіовідгуки на книжки, обрані з окремих списків для двох вікових категорій. Найпопулярнішими серед слухачів застосунку LitCom, де відбувалося голосування, стали книжки «Цуцик» Віталія Запеки, «Драбина» Євгенії Кузнєцової та «Інтернат» Сергія Жадана. Саме роман Запеки отримав найбільшу підтримку. За шість років від виходу книжка витримала п'ятнадцять перевидань і тепер доступна також шрифтом Брайля. Переможцями в інших номінаціях стали літкасти за книжками Анни Багряної «Вітрова гора», Сергія Оксеника «Вбивство п'яної піонерки», Ростислава Семківа «Як читати класиків», Оксани Забужко «Найдовша подорож», Леоніда Плюща «У карнавалі історії», Тараса Самчука «Пиво і чорнило», Євгенії Подобної «Дівчата зрізають коси», Марусі Щербини «Яра», Світлани Вертоли «Лель», Юлії Смаль «П'ять колосків» та Анни й Андрія Шиманських «501 факт, який треба знати з історії України». Культурна менеджерка та кураторка кінопрограм Ольга Бірзул розповіла, що участь у конкурсі надихнула її саму шукати нові книжки. За словами координаторки конкурсу Ірини Плехової, аудіо третього сезону «КрутеЗНО» доступні безплатно у застосунку LitCom, а деякі записи вже наприкінці листопада – на початку грудня звучатимуть у рекламних кампаніях українських книжок у книгарнях-кав'ярнях «Видавництва Старого Лева». Усі учасники отримали сертифікати, книжкові подарунки з автографами авторів та артоб'єкти від амбасадорів. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4053713-konkurs-literaturnih-podkativ-krutezno-viznaciv-peremozciv.html>

Нацменшини. Закордонні українці

Укрінформ. – 2025. – 2 лист. В Україні відзначили дні бессарабських болгар та народних будителів Болгарії. – Інф.

В Україні відзначили День бессарабських болгар (29 жовтня) та День народних будителів Болгарії (1 листопада). Програма заходів охопила Одесу, Болград, Банівці, Ізмаїл та інші міста. 30 жовтня в Ізмаїлі офіційно відкрили

відновлений пам'ятник болгарському поету й революціонеру Христо Ботеву. 31 жовтня болгарська делегація у складі генерального директора БТА Валчева, генерального консула Болгарії в Одесі Святослава Іванова та болгарського народного співака Іллі Лукова поклала квіти до пам'ятників видатних діячів Болгарії у Болграді та Банівцях. Вони також відвідали середню школу ім. Георгія Раковського, де понад 400 учнів вивчають болгарську мову, літературу та історію, а також Преображенський собор, освячений 29 жовтня 1838 року та відновлений у 2012 році після руйнівної пожежі коштом бессарабських болгар та за підтримки Болгарії. У межах святкувань відбулися концерти народного співака Болгарії Іллі Лукова. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-society/4054205-v-ukraini-vidznacili-dni-bessarabskih-bolgar-ta-narodnih-buditeliv-bolgarii.html>

Укрінформ. – 2025. – 1 лист. Український дім у Данії вперше візьме участь у найбільшому книжковому ярмарку країни Bogforum. – Інф.

Український дім у Данії вперше стане учасником Bogforum 2025 – найбільшого книжкового ярмарку країни, йдеться на фейсбук-сторінці Ukraine House in Denmark. З 7 по 9 листопада у Bella Center Copenhagen Український дім представить добірку сучасної української літератури данською, англійською та українською мовами. У рамках події заплановано зустрічі з авторами та перекладачами, які познайомлять читачів з багатством і розмаїттям української літератури та культури. Український дім висловив щире подяку за підтримку партнерам: Українському інституту, Українському інституту книги, команді Bogforum, а також видавництвам, які надали книги для стенда. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/4053584-ukrainskij-dim-u-danii-vperse-vizme-ucast-u-najbilsomu-knizkovomu-armarku-kraini-bogforum.html>

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Товариство українців у Фінляндії узяло участь у Гельсінському книжковому ярмарку. – Інф.

Товариство українців у Фінляндії (ТУФ) представило Україну на Гельсінському книжковому ярмарку – найбільшій літературній події Північної Європи. У рамках української програми відбулося чотири події, що охопили ключові теми сучасної української культури: дискусія про важливість перекладів української літератури, розмова про колоніальну політику Росії, презентація графічного роману «Коротка історія довгої війни», а також знайомство з унікальною кухнею Галичини. Серед запрошених гостей були Анна Вовченко (PEN Ukraine, менеджерка премії Drahomán Prize), Маріам Найєм (авторка та дослідниця), а також амбасадорки української гастрономії Маріанна Душар і Лола Ланда. Позаяк ярмарок став майданчиком для міжнародного діалогу, за його межами відбулася ще одна важлива подія – публічна розмова Ukrainian literature in translation за участі Софії Андрухович, чию «Амадоку» щойно видано фінською у видавництві Gummeus. Модерувала зустріч президентка Finnish PEN Джой Гювярінен. Організаторкою української програми виступила Наталія Тераме, координаторка ТУФ. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/4053611-tovaristvo-ukrainsiv-u-finlandii-uzalo-ucast-u-gelsinskomu-knizkovomu-armarku.html>

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. У Парижі відбудеться художня виставка дитячих робіт «Непохитна Україна». – Інф.

Культурний центр України у Франції (Centre Culturel d'Ukraine en France) запрошує 7 листопада на презентацію-виставку дитячих робіт «Непохитна Україна», де представлено погляд юних художників на сьогодення. Виставка є складовою програми «Діти і мистецтво для України», яка об'єднала молодих митців із різних регіонів країни. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/4053560-u-parizi-vidbudetsa-hudozna-vistavka-ditacih-robit-nepohitna-ukraina.html>

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. Українська капела бандуристів Північної Америки провела тур східним узбережжям США. – Інф.

Українська капела бандуристів Північної Америки ім. Тараса Шевченка успішно завершила серію концертів під гаслом «Ukraine lives! – Все буде Україна!» на східному узбережжі США. Тур охопив міста Моррістаун, Міддлтаун, Філадельфію та Коледж-Парк. Крім того, відбувся особливий виступ духовної музики в Українській католицькій церкві святого Юра в Манхеттені у Нью-Йорку. Його мета – посилити голос України на міжнародній сцені та підкреслити унікальність української культурної ідентичності. Усі кошти, зібрані під час гастролей, спрямують на Освітній фонд бандури – ініціативу для підтримки молодих музикантів та збереження традицій бандурного мистецтва. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/4053594-ukrainska-kapela-banduristiv-pivnicnoi-ameriki-provela-tur-shidnim-uzberezzam-ssa.html>

Міжнародне співробітництво

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. В Угорщині презентували новий україномовний аудіогід. – Інф.

Україномовний аудіогід у межах ініціативи першої леді України Олени Зеленської запрацював в угорському місті Сегед – офіційна презентація відбулася в Центральній бібліотеці Міської та обласної бібліотеки Шомоді Кароля за участю посла України в Угорщині професора Федора Шандора. Аудіогід, створений бібліотекою Шомоді на волонтерських засадах і розміщений у вільному доступі, функціонує за принципом віртуальної екскурсії містом. За допомогою інтерактивної карти, розділеної на 12 «станцій», можна ознайомитися з відомими місцями, символічними будівлями та публічними творами мистецтва Сегеда, а також дізнатися більше про історію міста. Посольство висловило щиру вдячність за сприяння у створенні додатку заступниці директора бібліотеки – Ілдіко Пірі, а також Валерії Крупицькій (Valeria Szabo), яка здійснила переклад, а також створила аудіоконтент. Під час візиту Посол Федір Шандор також провів переговори з директором бібліотеки

Ілдіко Шіколонеї Шанто та головою самоврядування українців у м. Сегед Наталією Шайтош-Запоточною щодо подальших спільних проєктів. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/4053546-v-ugorsini-prezentuvali-novij-ukrainomovnij-audiogid.html>

Укрінформ. – 2025. – 31 жовт. В Університеті Барселони обговорили місце української мови у світі медіа, літератури та науки. – Інф.

Українська мова, її сучасний стан і глобальна присутність стали ключовою темою круглого столу «Українська мова у світі: медіа, література та академічний простір», що відбувся в Університеті Барселони (Іспанія). Захід був організований Українською громадою Барселони спільно з Університетом Барселони за підтримки генерального консульства України в Барселоні. Круглий стіл об'єднав представників наукової, літературної й медійної спільнот для глибокого обговорення функціонування української мови у світовому контексті. Модерував дискусію Мікель Кабаль Гуарро – соціолінгвіст, перекладач і викладач Університету Барселони. Серед ключових спікерів були: поет, перекладач і дипломат Сергій Борщевський, перекладач, художник і громадський діяч Андрій Антоновський, журналістка та викладачка Університету Абат Оліва CEU Саша Молоткова, літературна редакторка, письменниця і перекладачка Юлія Плоха. Під час обговорення учасники порушили теми функціонування української мови у світовому контексті, ролі перекладу у формуванні міжкультурного діалогу, а також місця мови у медійному та академічному середовищі. Особливу увагу приділили викликам та можливостям, які постають перед українською мовою в Європі сьогодні. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/4053531-v-universiteti-barseloni-obgovorili-misce-ukrainskoi-movi-u-sviti-media-literaturi-ta-nauki.html>

<https://nv.ua/ukr/kultura/velikiy-yegipetskiy-muzey-noviy-kulturniy-centr-bilya-piramid-gizi-50557086.html>

Україна молода. – 2025. – 31 жовт. У Каїрі після двох десятиліть будівництва відкриється «мільярдний» музей. – Здоровило Т.; NV. – 2025. – 31 жовт. Будували 20 років. В Єгипті відкриють вражаючий музей, в який вклали мільярд доларів. – Інф.

Великий Єгипетський музей – найбільший у світі археологічний об'єкт, присвяченим одній цивілізації (площа 470 тис. м²), відкриється 1 листопада. Будівництво й підготовку до відкриття кілька разів затримували через різні обставини, зокрема через конфлікти на Близькому Сході. Очікується, що на церемонії відкриття разом з президентом Єгипту Абдель Фаттахом аль-Сісі будуть присутні світові лідери. Як розповів генеральний директор музею Ахмед Гонейм, зали музею оснащені проєкторами та технологіями віртуальної реальності, щоб якісніше та цікавіше подавати інформацію молодшим поколінням. Команда музею очікує, що будівлю відвідуватимуть 15–20 тис.

людей щодня. Із усієї площі 24 тис. м² виділяють під постійну експозицію музею, дитячу зону, конференц-зали та навчальні приміщення. Також планується, що музей міститиме центр збереження та консервації археологічних знахідок. У 12-ти основних галереях експонуватимуться старожитності від доісторичних часів до римської епохи, розділені за епохами та темами. У музеї буде розміщено понад 50 тис. експонатів, серед яких 83-тонний 3200-річний колос Рамзеса II та 4500-річний човен, що належав Хуфу, фараону, якому приписують будівництво пірамід. Частину артефактів новому музею надав Єгипетський музей в Каїрі. Докладно:

<https://umoloda.kyiv.ua/number/0/2006/191990/>

<https://nv.ua/ukr/kultura/velikiy-yegipetskiy-muzey-noviy-kulturniy-centr-bilya-piramid-gizi-50557086.html>

Випуск підготувала Рудіч О. А,
завідувачка сектору оперативного інформування
та розповсюдження інформації Інформцентру з питань культури та мистецтва;
тел.: 425-23-26
електронна адреса: infocenter@nplu.org
info_nplu@ua.fm